

BAJA ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilvtér sora 30 fillér.

Társadalmi hetilap.

Szerkesztő Rotschild Zsigmond.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

Furcsa aratás.

Az ország kalászos rónáin nem sokára megpendülnek a kaszák. Aratni fogják azt a termést, amelyet a gazdák egész évi fáradságukból, küzdésükből teremtettek.

Vajjon az ideai aratás eredménye meghozza-e azt az általános megelégedést, amelyet az ország népe immár évek óta hiába vár, amelyért oly régen áhitozik? Az e ldigi jelekből ítélve, bátran lehet mondani, hogy ez nem fog megtörténni.

A májusi hónap nagyobb része száraz volt.

A nap heve a föld minden nedvét kiszívta, a vetések megszáradtak, nyomoruságos állapotba kerültek.

Valósággal megváltásként jött és kincset érő volt a május hónap utolsó napjaiban megindult országos eső, amely uehány napig tartott.

A vetések szépen lábra kaptak, fejlődésnek indultak és a gazda borusa kiderült, kétségbecése eltűnt.

Találóban és nagyszerűben senkiselem jellemezte az eső fontosságát, mint gróf Széchényi István.

Egyszer megmutattak neki a bécsi császári kincstárban felhalmozott, milliókat érő kincseket.

Gróf Széchényi megvetőleg legyintett kezével (s így szólt):

„Magyarországon, ha májusban lelesik egy jó eső, sokkal többet ér, mint az itt összehalmozott cók-mók.”

Miután pedig a kincset érő és

várva-várt eső megjött és a vetések kifejlődtek a laikusok joggal hihetik, mesés termésünk lesz az idén és az ország gazdaközönsége boldogságban fog uszni.

Pedig mennyire másképp van ez nálunk!

Hiszen a termés nem is lesz a legkedvezőtlenebb, ez igaz.

De se a gazdának, se a közönségnek nem sok haszna van belőle.

Az aratási játékba beleszól egy harmadik: a tőzsde.

A gabonaárak ész nélkül esni kezdtek a tőzsde jóvoltából.

Ez azonban nem jelenti azt, hogy most már az ország közönsége olcsóbb kenyérhez fog jutni.

Nem.

A tőzsde szerint azért esik a gabona ára, mert Romániában dus esőzések jártak, ott óriási gabonatermés lesz, tehát onnan fog beözönlenni a sok gabona.

A magyar gabona tehát nem kell, abban nem lesz kereslet és a gazda arca, amely kiderült az országos eső láttára, most ismét elborulhat, mert számítását keresztülhuzta a tőzsde.

Mert mit ér neki a jó termés, ha azért megfelelő árat nem tud elérni?

És mit ér nekünk is a dus aratás, ha a lisztet, a kenyeret ezután is olyan méregdrágán kell megfizetnünk, mint ezelőtt?

Furcsa aratás az ideai!

Adtál uram esőt és termést, de nincs köszönet benne.

Valami nincsen itt rendjén.

Eddig a tőzsde a papirosbuzával ontotta reánk az átkot, emelte, vagy süllyesztette a gabona árát, a szerint, amint Spitz, Grün, Blau és Gelb urak, akiknek egy szem buzájuk sincs, papiroson eladtak, vagy vettek Isten tudja hány ezer métermázsa buzát.

Most a tőzsde az aratásba is beleszól.

A gazda verejtékes munkájának jutalmát megsemmisítik, mert olyan silány gabonaárakba kényszerítik bele, amiért nem volt érdemes aratni, de egyúttal az általános kenyérdrágaságoo sem változtatnak. Sőt, a tőzsde meglepetéseire számítva, esetleg azt is elérjük, hogy az olcsó gabonaárak mellett a kenyér, a liszt még egyszer olyan drága lesz. És mindezt indokolni is fogják. Mert a tőzsde minden meglepetést érthetően tud indokolni.

Ezekon az állapotokon változtatni kellene.

Hogy hogyan, ez azoknak a dolga volna, akik az ország első gazdasági faktorai.

A földolog pedig az, hogy sem a gazdák érdekei, sem a már amugy is kiuzsorázott közönség érdeke csorbát ne szenvedjen.

Igazában erre vár mindenki.

Mert első dolog az ország kenyérét megvédeni és csak azután jöhetnek figyelembe a többi bajok, a melyekkel különben szintén nyakig vagyunk.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladeköt, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számaraköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

HIREK.

Bácsbodrogyvármegye törvényhatósági bizottsága kedden tartott rendes közgyűlésén töltötte be a palánkai főszolgabírói állást. Az állást Radich Aladár nyerte el 217 szavazattal Payerle Nándor 125 szavazatával szemben.

Megmázsált utasok. Az Arad-paulisi motoros vasut állomásán, Paulison furcsa dolgok történnek. A pénztáros mindenkitől megkérdi, hogy hány kilós? Azt feleli rá minden bajos ember — mert aki a motorosra ül és guba van a hátán, az okvetlen gondba fő — hogy honnan tudjam én azt? Erre a legkomolyabb hangon szól ki a kis lyukon:

— Már pedig, barátom, arra szükseg van. A szerint adom a jegyet. Tulterhelni a kocsi nem szabad.

Aztán odakiált a szolgának:

— Vigye ezt a bácsit a mázsálóba. És a szegény, ezerbajos embert elvonszolják a mázsálóhoz, ott lemerik és csak aztán adja ki a jegyet boldog megelégedettséggel a pénztáros. Hát még a leányokkal. Megkérdi őket, hány évesek, van-e már szeretőjük. Ha kacár kis nő jön, megtudakolja: szép legény mellé kell-e a jegy? Avagy ablakülés tetszik? A menyecskékel meg már tulságba megy, kikérdi őket: szereti-e őket a férj uram? hány a gyerek stb? Mind a szabályos jegykiadás szempontjából. Így mulat a pénztáros Paulison.

A bohém ügyvéd bankója. — (A féltékeny táncmester.) Az alábbi jóiú eset egy vidéki városban történt. Dr. S. J. ügyvéd, a kit bohém természetéről az egész város ismer, a minap fizetni akart egyik ottani kávéházban és kivett tárcájából egy ötvenkoronás bankjegyet. De mielőtt felváltotta volna, a következő melankolikus beszédet intézte hozzá:

— Isten veled, festmények legbajosabbjika, te! Isten veled, én vérző kebellem bocsátlak ki kalandos utadra és tiszta szívből óhajtom, hogy bárhova vessen a véletlen, visszakerülj hozzám. Bármikor jössz is, szívesen látott vendég leszel nálam!

E formás szónoklat után ceruzával ráirta a bankóra:

„Örök emlékezetül — dr. S. J.-től!”

A bankó ezután tényleg megkezdte vándorlását, a mit a [rideg közgazdászok egyszerűen a pénz forgásának neveznek.

Ebben az időben történt pedig, hogy egy fővárosi táncmester érkezett a városba, ott tánckurzust nyitott, hogy a kisasszonyok és a fiatalurak elsajátíthassák a legújabb bosztonokat. A táncmester magával hozta feleségét is, a ki a mellett, hogy urának nagyszerűen segédkezett az illem és táncitanítás művészetében, egyúttal a város aranyifjúságának szívét is hamarosan meghódította.

Egy napon azután egy ismeretlen, haragos ábrázatu ur kereste fel dr. S. J. ügyvédet az irodájában.

— Jó napot! Én Schmidt táncitanító vagyok.

— Helyes, de én jelenleg nem szándékozom táncolni.

— Nem is erről van szó, hanem erről a pénzről ni!

A táncmester egy irgalmatlanul összegyűrt ötvenkoronást húzott ki zsebéből és odatartotta az ügyvéd orra elé. Dr. S. flegmatikusan szólott:

— Nekem ugyan hiába tartja az orrom alá. Hisz tudhatja, hogy a pénznek nincs szaga.

A táncitanító félelmetesen üvöltötte:

— Jó, jó! Csak vicceljen! Feleljen valjára be őszintén, hogyan került ez a pénz a — feleségemhez?

— Valószínűleg krajcáronkint spórolta össze.

— Es ez az irás rajta, mi? „Örök emlékezetül — dr. S. J.-től!” Meri talán tagadni? Fúj!

A táncitanító megvető mozdulattal dobta oda a bankót az ügyvédhez:

— Itt van vissza a pénze! A feleségemmel azzal a hűtlen kigyóval pedig majd otthon számolok.

Szólt és elrohant.

Esztívő. Dickmann Ferenc polgártársunk fia József kedden tartotta esküvőjét Ripszám Katicával a helybeli rk. templomban.

Eljegyzés. Bába Viktor palánkai telekkönyvi hivatalnok eljegyezte Gyeva Balogh Annuska k. a Mélykutról.

Szerencsétlenség. Folyó hó 22-én a torzsai pályaudvaron tolatás közben Ormai Agoston kalauznak a vasuti kerekék levágták bal lába fejét. — Szerdán délelőtt 11 órakor az ujjalánkai vasut elütött egy kocsi. A két ló azonnal megdöglött. A kocsi — egy bástóvárosi 70 éves öreg ember — másnap behalt sebeibe.

Uj jegyző. Petróc község képviselőtestülete e hó tartott gyűlésén Dobrinszki Lodomir derneyi jegyzőt választotta meg községi jegyzővé.

Hamis pénz. Kabolon a csendőrség pénzverdét fedezett fel, ahol hamis 5 koronásokat gyártanak.

Állandó könnyű kereset. Biztos és nagy kereset érhető el a harisnyakötéssel. A technika legújabb vívmányaiával felszerelt kötőgépek a legnagyobb könnyed éggel kezelhetők, gyors munkájukkal a legnagyobb igényeket is kielégítik. Egy ilyen gyorskötőgép beszerzése által mindenki állandó és fokozódó könnyű keresetre tehet szert. Gép k kaphatók, árjegyzéket küld a Kötőgépgyárak Magyar Vezérképvisellete, Budapest, VI. Hegedűs Sándor utca 24. II/10.

Egy gazdasági szaklapról. Ama hatalmas pártfogást, a melyet a föld-

Saját érdekében — csak BOHN-féle —

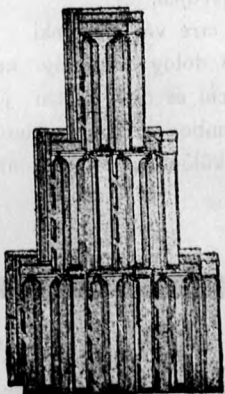
nagykikindai és zombolyai cserepet fogadjon el és utasítson vissza más silány minőségű cserepet, mert

csak a BOHN-féle

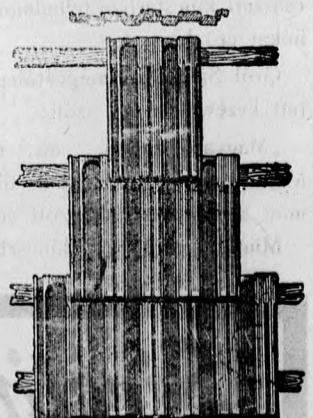
cserep jutanyos, szép és szakszerű fedőanyag.

— Tessék mintát és árjegyzéket kérni. —

Bohn-cserepgyár Zombolya



Bohn kikindai cserepe



Bohn zombolyai cserepe

birtokos osztályból élvez, méltán megérdemli a Pénz és Föld gazdasági szaklap, mely immár 16 éve, hogy fenáll. Azóta sok gazdasági lap alakult és tűnt is el nyomtalanul, mert nem ötelte fel a gazdaközönség érdekeit, mert nem tudott a ország birtokos osztályának hasznára lenni. A Pénz és Föld alapos gazdasági szak-tudással szerkesztett lap, mely a gazdák-nak jóformán nélkülözhetetlen. Tartalma élénk, változatos és gazdasági utmutatásai közhasznúak. A Pénz és Föld az egyedüli szaklap, a mely a gazdaközönségnek pontos felvilágo-sítást ap mindenkor olcsó, fellesztés-pénz-közlő önk megszerzése, illet-ve gyors lebonyolítása tárgyában. A Pénz és Föld kiadóhivatala (Budapest, Lázár utca 13) minden érdeklődőnek készséggel küld mutatványszámot.

— Szivesen hívjuk fel olvasóink figyelmét I. Bay Gábor tokajhegyaljai szőlő-birtokos pincegazdaságának hirdetésére, mert uttörő a maga nemében, mivel köz-vetlen összeköttetésbe akar lépni a fog-gyasztó közönséggel s nagy utánjárástól kiméli meg a rendelőt, hogy a próba posta csomagok szállítását is felvette. Így min-denki az izlésének megfelelő féleséget választhatja mielőtt egy hordó bort ren-delne. Egy ily postacsomag circa három liternyi bort tartalmaz törésmentes csoma-golásban. A kisebb fogyasztó 25—35 literes hordó esetén is közvetlen juthat világhírű Tokajhegyaljánk terméséhez a borok kirá-lyához.

Közönség köréből.

A májusi éjjel határo-zottan csodálatos volt.

de mégis derekasan meghütöt-tem magamat. Nos, szerezzen nekem a leggyorsabban a gyógyszer-tárból vagy a drogéri-ából egy skatulya szodeni á-ványpaszíllát, — de l'ay-féle valódit! — hogy megszabadul-jak ettől a bajtól. Arra nincs időm hogy huruttal bibelődjem és hála Isten, a hurutnak nem is kell megöregednie, mióta a jótékony Fay-féle valódi szodeni rendelkezésre áll. Hiszen egy skatulya csak 1 korona 25 fillér, de utánzatot a legnagyobb határozottsággal vissza kell uta-sítani.

Vezérképviselet Magyarország-Ausztria ré-szére: Guntzert W. Th. Wien IV., Grosse Neugasse 17.

TRIUMPH FRANCIA GYÁRTÁS



Telt kebelt szerez az Elxif Lavalier által. Külsőleg biztosan hat készíti Lavalier Paris. Üvege 8 K. Kapható gyógyszer-tárak, drogeriák, illátszereszeknél v. utánvétellel a Lavalier-Depot Wien I. Karlsplatz 3.

BUDAPEST

ajándékai az előfizetők részére!

A „BUDAPEST”, mely hazafias irányával, tiszta függetlenségi elveivel, élénk és változatos tartalmával több mint 30 éven keresztül a nagy magyar olvasóközönségnek kedvelt újságja lett, egy újabb meglepetéssel kedves-kedik hű olvasóinak azon szándékkal, hogy ezáltal az újság és az előfizető között még szorosabb legyen az összekötő kapocs.

Minden év elején teljesen ingyen, csu-pán a postadíj beküldése mellett egy ér-tékes, gyönyörű album illeti meg a »Budapest« rendes előfizetőit.

Eddig két ilyen album jelent meg és küldetett el. Az egyiket a Budapest 30 éves fennállása alkalmából adta ki

Harmincz év

címen, mely a lap 30 éves történetét írja le és mutatja be érdekes képekben. — Számátalan közlemény foglaltatik benne azon íróktól kik 30 év alatt a Budapest munkatársai voltak. — A második ajándék, mely folyó évi január hóban küldetett meg az előfizetőknek a

Vörösmarty Album

Ebben a nagy magyar költőnek, Vörös-marty Mihálynak költeményeiből vannak a legszebbek összeválogatva, gyönyörű kivi-telű képekkel, a költő legújabb életrajzá-val, a költő-életére vonatkozó érdekes ada-tokkal. A bekötési táblán, melynek disze szintén dícséri a magyar ipart, Vörösmarty legújabb budapesti szobrának hű dombor-nyomata látható.

Ezek az ajándékok, melyeknek értéke meghaladja az előfizetési összege értékét, általános tetszést és meglepedést keltettek az előfizetőknél és ezer meg ezer köszönő és hálaíratot kapott a szerkesztőség és kiadóhivatal.

Ezeknek hatása alatt már készül is a jövő évre szóló ajándék, melyet igyekezni fog a szerkesztőség még diszesebb és értékesebbé tenni.

De azonfelül is a »BUDAPEST« a lapok között kiváló helyet foglal el. Minden ro-vata tartalmas és érdekes, nagy és előkelő összekötetéseivel fogva hírei gyorsak és megbízhatók, szóval a legmagasabb íré-nyeket is kielégíti.

Uj előfizetések bármely naptól kezdve elfogadtatnak.

Előfizetési árak :

Egész évre 24 K

Pél évre 12 K

Negyedévre 6 K

Egy óra 2 K

Akik legalább egy félévre előfizet-nek és továbbra is kötelezik magukat azok egy korona postaköltség bekül-dése mellett bármelyik albumra igényt tarthatnak.

Mutatványszámot kívánatra kész-séggel küld a

BUDAPEST kiadóhivatala

Budapest, IV. Sz. rkantjus-utca 3.

M. K. Folyam és Tenger-hajózási Részvtársaság

MENETRENDJE :

Vukovár - Ujvidék között.

Naponta péntek kivételével.

Le felé	Felfelé
ind. 4:00 reg. Vukovár vasút érke. 6:50 este	
» 4:10 » Vukovár város » 6:35 »	
» 4:50 » Bácsujlak* » 5:35 d. u.	
» 5:05 » Opatovác* » 5:10 »	
» 5:30 » Dunabökény » 4:30 »	
» 5:55 » Sárengrád » 3:55 »	
» 6:25 » Ilok » 3:20 »	
» 6:35 » Palánka » 3:05 »	
» 7:30 » Bánostor* » 1:40 »	
» 7:45 » Čerevic » 1:25 »	
» 8:00 » Beocsin » 1:10 »	
» 8:10 » Ófutak » 1:00 »	
érke. 8:45 reg. Ujvidék ind. 12:10 d. u.	

Duna-Gőzhajózási Társaság

Nyári menetrendje :
BUDAPEST-ZIMONY.

reggel	éjtel	reggel	éjtel
7:00	8:00	7:00	8:00
10:00	10:05	10:40	11:25
12:05	12:40	12:40	1:10
1:10	1:50	2:30	3:15
3:40	4:25	5:40	6:30
7:00	8:30	9:35	10:50
12:00	12:00	12:00	12:00
3:00	3:00	3:00	3:00
12:30	2:00	3:30	3:40
4:50	5:30	5:45	6:25
7:00	7:00	8:30	8:55
9:00	11:05		

Május 30-tól naponként közlekedik le és fel.

állomások

ind. Wien Weissgärber érke	4:00
Praterpark	3:30
Praterpark	6:00
ind. Budapest	3:00
ind. BUDAPEST Petőfit. érke	2:55
Budapest (Tabán)	1:55
Nagytétény	1:25
Százhalombatta	1:25
Ercsi	1:35
Adony	1:45
Dunapantele	0:00
Dunavecse	0:10
Dunaföldvár.	8:20
Harta	7:45
Ordas	7:20
Paks	6:50
Kalocsa (Uzód)	5:45
Tolna (Dombori)	3:55
Baja	2:45
Dunaszekcső	2:00
érke. Mohács ¹	ind. 11:40
ind. Mohács ¹	érke. 10:30
Bezdan	8:40
Apatin	7:25
Drávatorok	9:35
ind. Eszék (vagy. szolgál. 21 km) érke	6:00
érke.	ind. 6:35
Vukovár	4:40
Ilok	2:25
Palánka.	2:10
Čerevic	12:45
Kamenicza	11:55
érke. Ujvidék	ind. 11:35
ind.	érke. 11:30
ind. Karlócza	ind. 10:50
ind. Szakamen	ind. 9:15
8:30	érke. 9:10
8:55	ind. 8:40
9:00	ind. 8:35
11:05	érke. 5:45

1 Csatlakozás a Pécsre menő és onnan jövő vasúti vonatokhoz.

VUKOVÁR UJVIDÉK :

(Közlekedik hétfő kivételével naponta)

reggel 4:30	ind. Vukovár (város) érke	5:15
5:05	Bácsujlak (csolnak-állomás)	4:25
5:20	Opatovác csolnak-állomás	4:05
6:05	Ilok	2:55
6:15	Palánka	2:45
6:30	Nestín (csolnak-állomás)	2:25
7:15	Bánostor csolnak-állomás)	1:20
7:30	Čerevic (megálló hely)	1:10
7:45	Beocsin	12:50
8:10	Kamenicza	12:20
8:20	érke. Ujvidék (hajó-állomás) ind.	12:00

délben

KIVITEL!

EXPORT!

„Édes pihenő” angol fauteuil-ágy
»PATENT WOLF«

Édesen pihenni, csak Patent Wolf' teli karú angol fauteuilben lehet, melyen ágy-ágy áthalajva még édesebb almot találunk. Ara minden a lomásra bérmentes szállítással:

1. Munkás vagy család foteil-ágy kar nélkül Kr. 30. — 225 cm hosszú
2. Téli karú ruganyos vászon huzattal Kr. 50. — 225 cm hosszú.
3. Téli karú ruganyos l. szövettel Kr. 70. — 225 cm hosszú.
- 3a. Téli karú ruganyos gyermeknek 160 cm h. Kr. 50. — 225 cm hosszú.
4. Téli karú ruganyos l. szőnyeggel Kr. 90. — 225 cm hosszú.
5. Téli karú ruganyos valódi bőrel Kr. 150. — 22 cm. hosszú.

Uri szoba: 1 valódi bőrgarnitúra: 2 foteil, 1 kanapé Kr. 400. —

Minden bérmentve, rendeléményeknél 10 százalék előleg kérétek, többit utánvétellel. Teljei tisztelettel

Wolf Mór

Patent Wolf hutorgyár
KALOCSA.

Baján megrendeléseket elfogad Farkas M üveg-porcellán kereskedő. — A fauteuil ugyanígy megtekinthető.

Hofmann & Warmbt
Mähr.-Schönberg.

Szilézia-Morva vászon széküldési üzlet

tulajdonos: Hofmann Johannes szállítja a világosmert sziléziai és morva-vásznont és gyapjúárut, mint sima vászon ágyneműeknek, zsebkendő, asztal és kávéskészletek, damast és ágyradli fehér és színes. Trottier és konyhaiuhak, zephir, kész női és férfi alsóruhák.

Különlegesség: Teljes mennyiségűnyit és anyagok minden árban.

Képes árjegyzék és minta ingyen.

Házladás

Ópalánkán a fő-utcában levő 461 sz ház szabad kézből eladó. A házhoz tartozik egy külön udvari épület és szép kert. — Bővebbet a kiadóhivatában

Nyavalyatörés! Ki nyavalyatörés gőres és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve kapható a szab. hatyú gyógyszer. Majna Franklur

Valódi tisztán kezelt

Tokaj-hegyaljai borokat

hordókban és postacsomagokban szállít

	Hordókban hite- reklán borok szállítási árak	Egy posta- csomag ber- mentve csoma- g egy 3 liter csomag	Literes palackokban palack nélküli árak
Könnyebb asztali bor I	70	380	80
II	60	300	75
Nehezebb aszt. bor I.	120	500	—
II.	100	450	100
Szamorodni bor (uj) I	120	500	—
II.	106	450	—
Szamorodni (ó)	I. 180	700	—
	II. 125	550	—

udányi Bay Gabor tokaj-hegyaljai szőlő-
birtokos pinczegazdája

Sárospatak (Tokajhegyalja.)

Központi iroda és raktár. **Munkács.**

Árjegyzék ingyen.

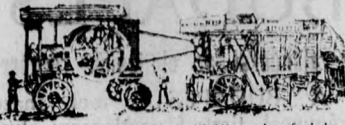
Egy 136 literes hordo ára 16.— korona.

Egy 25—36 literes hordo ára 6.50

Egy literes palack ára 0.2

Felelős szerkesztő és kiadó: Cserincsek Imre.

Gazdák figyelmébe!



Hatósági engedély nélküli szalmafedelés há-
zak között is használható.

a valódi Kallai-léle „GLORIA

benzin motorok és motoreseplőkészletek a legjobb-
ak, aki tehát minden tekintetben megfelelő köny-
nűk kezelési motort jutányos árban teljes jótállás-
sal 3—5 évi részletfizetésre akar beszerezni, fordul-
jon bizalommal motor szakértő

Kallai motortelep

BUDAPEST VI. Nagymező-utca 43. sz



Figyelmeztetés

Minden gazda figyeljen pon-
tos címünkre és csakis o-
lyan motort vásároljon, me-
lyen a magyar kaszás védjegy
látható, mert csakis ezek a
valódi „GLORIA» motorok.
— Pontos levélcím.

Kallai motortelepe

Budapest VI. Nagymező-utca 43.

Nagy képes árlapunkat bárkinek ingyen küldjük
Ciepeink terjesztése érdekében használt gézgépek
es járgányos készletek cserébe vételnek.



Stefanovics Vladimir

gép- és műlakatos

PALANKÁN, ERZSÉBET KIRALYNÉ UTCA
HERCEG GYULA HÁZ.

elvállal acetelvilágítás
berendezést, cséplőgép-
javításokat s e szakba
vágó mindenféle munkát jutányos
árak mellett.



Motorvevők figyelmébe!
Géptulajdonosok figyelmébe!

**Hazai gép és motor-
vállalat**

Budapest, VI., Lőportár-utca 14. a.



szállít: új és kevésbé használt, újáru-
teljesen kijavított legújabb rendszerű
benzin-petrolin-gáz és szivógáz-mó-
torokat olcsó ár és kedvező feltételek
mellett.

Motoraink telepünkön bár.
mikor üzemben láthatók,
Elvállal: bármily motor és auto-
mobil javítási és átalakítási munkála-
tokat, motorszerelést, s egyéb e szakba
vágó munkák teljesítését.

!! Külön gép hegesztő osztály. !!
ahol bármind repedt és törött géprészek
új hegesztő eljárásal kifogástalanul,
mint újak összetörasztanak, miáltal je-
lentékeny költség megtakarítás érhető el.
Megbízások olcsón, gyorsan és
pontosan teljesítettnek.
Telephon 103—28.



TÖRLEY PEZSGÓ
CASINO
TALISMAN
GRAND VIN



CLAYTON & SHUTTLEWORTH

Budapest, Váci-körút 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcseplőgépek,

szalmakaszalozók, járgány-cseplőgépek, löhere cseplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet jr.
kapalók, szecskavágók, répvágók, kukoricza-
morzsolók, darálók, őrlemőimok, egyetemés
szél-ékek, 2- és 3-vasu ékek és minden
egyéb gazdasági gépek.



Nyomatott Cserincsek Imre gyorsasajtóján Palankán.